

# DENON

## AV SURROUND RECEIVER

# AVR-4308

# AVR-3808

**Owner's Manual**  
[Additional functions edition]

**Bedienungsanleitung**  
[Kapitel über Zusatzfunktionen]

**Manuel de l'Utilisateur**  
[Édition des fonctions supplémentaires]

**Manuale delle istruzioni**  
[Edizione Funzioni aggiuntive]

**Manual del usuario**  
[Edición de funciones adicionales]

**Gebruiksaanwijzing**  
[Editie aanvullende functies]




**Bruksanvisning**  
[Utgåvan för ytterligare funktioner]

### ENGLISH

**The AVR-4308 / AVR-3808 Owner's manual is organized in the following two volumes.**

- [The original version] and [Additional functions edition] (This version)

**This version contains descriptions of additional and changed functions only.**

- The additional and changed functions are items indicated by “” in the GUI Menu Map.
- GUI Menu Map : AVR-4308 ( page 2), AVR-3808 ( page 3)




Where the [Additional functions edition] and [The original version] contain items with the same name, please refer to the [Additional functions edition].

### DEUTSCH

**Die Bedienungsanleitung des AVR-4308 / AVR-3808 ist in folgende zwei Teile gegliedert.**

- [Die Originalversion] und das [Kapitel über Zusatzfunktionen] (die vorliegende Version)

**In dieser Version sind nur Erläuterungen zu den ergänzenden und geänderten Funktionen enthalten.**

- Die ergänzenden und geänderten Funktionen sind in der GUI-Menüplan mit dem Symbol “” gekennzeichnet.
- GUI-Menüplan : AVR-4308 ( Seite 2), AVR-3808 ( Seite 3)




Falls das [Kapitel über Zusatzfunktionen] und [die Originalversion] Teile mit derselben Bezeichnung enthalten, haben die Erläuterungen im [Kapitel über Zusatzfunktionen] Vorrang.

### FRANCAIS

**Le manuel de l'Utilisateur de l'AVR-4308 / AVR-3808 est organisé en deux volumes, comme suit.**

- [La version originale] et [Édition des fonctions supplémentaires] (La présente version)

**La présente version contient uniquement les descriptions des fonctions supplémentaires et modifiées.**

- Les fonctions supplémentaires et modifiées sont signalées par le symbole “” dans plan du menu de l'interface graphique GUI
- Plan du menu de l'interface graphique GUI : AVR-4308 ( page 2), AVR-3808 ( page 3)




Lorsque la version [Édition des fonctions supplémentaires] et la [Version originale] contiennent des éléments ayant le même nom, veuillez vous référer à la version [Édition des fonctions supplémentaires].

### ITALIANO

**Il manuale delle istruzioni AVR-4308 / AVR-3808 si articola nei due seguenti volumi.**

- [La versione originale] e [l'edizione Funzioni aggiuntive] (La presente versione)

**Le presente versione contiene solo la descrizione delle funzioni aggiuntive e delle funzioni modificate.**

- Le funzioni aggiuntive e le funzioni modificate sono indicate con il simbolo “” nella mappa menu GUI.
- Mappa menu GUI : AVR-4308 ( pagina 2), AVR-3808 ( pagina 3)




Laddove [l'edizione Funzioni aggiuntive] e [la versione originale] contengono voci con lo stesso nome, fare riferimento al contenuto [dell'edizione Funzioni aggiuntive].

### ESPAÑOL

**El manual del usuario del AVR-4308 / AVR-3808 está organizado en los dos volúmenes siguientes.**

- [La versión original] y [La edición de funciones adicionales] (esta versión)

**Esta versión solo contiene descripciones de funciones adicionales y modificadas.**

- Las funciones adicionales y modificadas son elementos indicados como “” en el estructura de los menús GUI.
- Estructura de los menús GUI : AVR-4308 ( página 2), AVR-3808 ( página 3)




Cuando la [Edición de funciones adicionales] y [La versión original] contengan elementos con el mismo nombre, indíquelo en la [Edición de funciones adicionales].

### NEDERLANDS

**De AVR-4308 / AVR-3808 gebruiksaanwijzing is ingedeeld in de volgende twee delen.**

- [De originele versie] en [Editie met aanvullende functies] (Deze versie)

**Deze versie bevat uitsluitend beschrijvingen van aanvullende en veranderde functies.**

- De aanvullende en veranderde functies zijn items die staan aangegeven met “” in de overzicht van het GUI menu.
- Overzicht van het GUI menu : AVR-4308 ( blz. 2), AVR-3808 ( blz. 3)




Als de [Editie aanvullende functies] en [De originele versie] items bevatten met dezelfde naam, dient u de [Editie aanvullende functies] te raadplegen.

### SVENSKA

**Bruksanvisning för AVR-4308 / AVR-3808 är uppdelad i följande två volymer.**

- [Originalversionen] och [Utgåvan för ytterligare funktioner] (Denna version)

**Denna version innehåller endast beskrivningar av ytterligare och ändrade funktioner.**

- Ytterligare och ändrade funktioner är märkta med “” i GUI-menyöversikt.
- GUI-menyöversikt : AVR-4308 ( sidan 2), AVR-3808 ( sidan 3)

I de fall där [Utgåvan för ytterligare funktioner] och [Originalversionen] innehåller funktioner med samma namn, vänligen använd [Utgåvan för ytterligare funktioner].

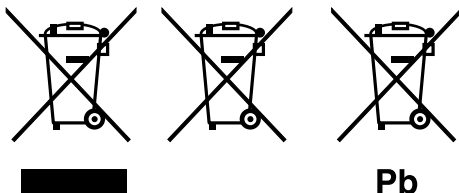
#### HINWEIS ZUM RECYCLING:

Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.

Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.

Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschriften.

Dieses Produkt und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör (mit Ausnahme der Batterien!) entsprechen der WEEE-Direktive.



#### Zusatzfunktionen

##### 1. Übereinstimmend mit dem neuen DENON Steuerungsdock für den iPod ASD-11R

Wenn Sie den iPod mit dem ASD-11R verbinden, können Sie Musik hören und Fotos/Filme anschauen.

##### 2. Ergänzung von Audyssey Dynamic Volume

Bei ununterbrochener Überwachung der Klangquelle sorgt Audyssey Dynamic Volume für eine optimale Lautstärkeanpassung ohne dabei den Dynamikbereich zu verlieren.

##### 3. Ergänzung von Audyssey Dynamic EQ

Audyssey Dynamic EQ sorgt dafür, dass die Klangqualität auch bei geringer Lautstärke nicht verloren geht.

##### 4. HDMI Steuerfunktion integriert

Durch Anschluss eines HDMI kompatiblen TV oder Rekorders per HDMI Kabel können Sie die Fernbedienung des Fernsehgeräts zum Ein- und Ausschalten, Lautstärke regeln und für weitere Grundfunktionen benutzen.

#### Inhalt

##### GUI-Menüplan

Für AVR-4308 .....	2
Für AVR-3808 .....	3

##### Manuelle Konfiguration

HDMI-Konfiguration .....	4
1 HDMI Steuerung .....	4
Optionen .....	5
1 GUI .....	5
2 232C-Eingang .....	5
3 Features hinzuf. ....	5

##### Quelle Wählen

Einstellungen zur Wiedergabe von Eingangsquellen .....	5
1 Zuweisung .....	5

##### Parameter

Ton-Ausgabe .....	6
1 Surround-Parameter .....	6
2 Audyssey-Einstellungen .....	6

##### Wiedergabe

Vorbereitungen .....	8
Einschalten des Geräts .....	8
iPod®-Wiedergabe .....	8
Grundlegende Bedienung .....	8
Wiedergabe von Musik .....	9
Videos anzeigen (Browse-Modus) .....	9
Fotos oder Videos anzeigen (Fernbedienmodus) .....	10

##### Andere Bedienvorgänge und Funktionen

Praktische Funktionen .....	10
HDMI Einstellung .....	10
Schnellwahl .....	11

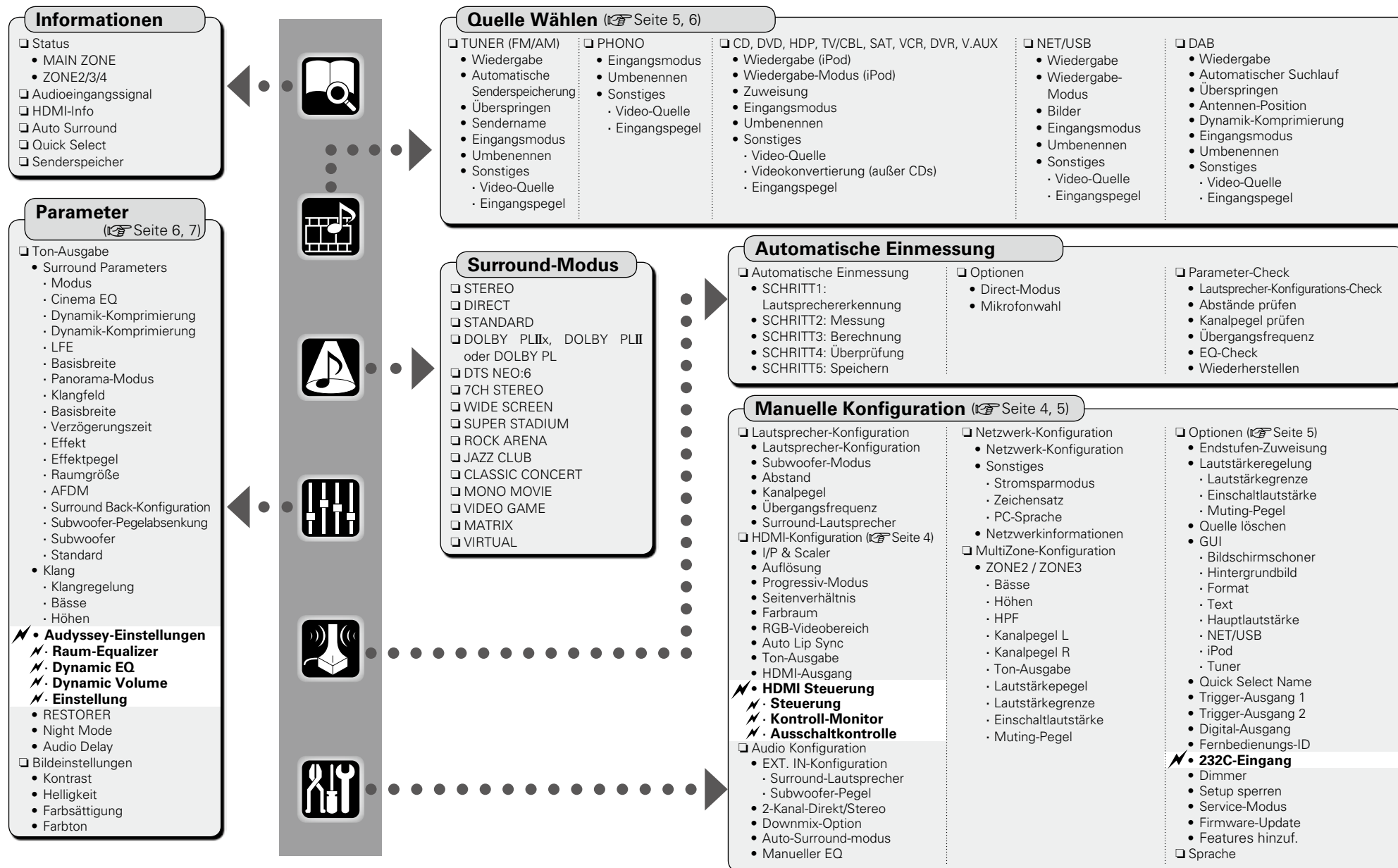
##### Sonstige Informationen .....

##### Fehlersuche .....

# GUI-Menüplan

Für AVR-4308

⚡ kennzeichnet neu ergänzte Funktionen.



## Für AVR-3808

⚡ kennzeichnet neu ergänzte Funktionen.

## Informationen

- ☐ Status
  - MAIN ZONE
  - ZONE2/3/4
- ☐ Audioeingangssignal
- ☐ HDMI-Info
- ☐ Auto Surround
- ☐ Quick Select
- ☐ Senderspeicher

## Parameter

(⚡ Seite 6, 7)

- ☐ Ton-Ausgabe
  - Surround Parameters
    - Modus
    - Cinema EQ
    - Dynamik-Komprimierung
    - Dynamik-Komprimierung
    - LFE
    - Basisbreite
    - Panorama-Modus
    - Klangfeld
    - Basisbreite
    - Verzögerungszeit
    - Effekt
    - Effektpegel
    - Raumgröße
    - AFDM
  - Surround Back-Konfiguration
  - Subwoofer-Pegelabsenkung
  - Subwoofer
  - Standard
- Klang
  - Klangregelung
  - Bässe
  - Höhen
- ⚡ **Audyssey-Einstellungen**
  - ⚡ **Raum-Equalizer**
  - ⚡ **Dynamic EQ**
  - ⚡ **Dynamic Volume**
  - ⚡ **Einstellung**
    - RESTORER
    - Night Mode
    - Audio Delay
- ☐ Bildeinstellungen
  - Kontrast
  - Helligkeit
  - Farbsättigung
  - Farbton

## Quelle Wählen (⚡ Seite 5, 6)

- |  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> TUNER (FM/AM) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wiedergabe</li> <li>• Automatische Senderspeicherung</li> <li>• Überspringen</li> <li>• Sendername</li> <li>• Eingangsmodus</li> <li>• Umbenennen</li> <li>• Sonstiges               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Video-Quelle</li> <li>• Eingangspegel</li> </ul> </li> </ul> | <input type="checkbox"/> PHONO <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eingangsmodus</li> <li>• Umbenennen</li> <li>• Sonstiges               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Video-Quelle</li> <li>• Eingangspegel</li> </ul> </li> </ul> | <input type="checkbox"/> CD, DVD, HDP, TV/CBL, SAT, VCR, DVR, V.AUX <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wiedergabe (iPod)</li> <li>• Wiedergabe-Modus (iPod)</li> <li>• Zuweisung</li> <li>• Eingangsmodus</li> <li>• Umbenennen</li> <li>• Sonstiges               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Video-Quelle</li> <li>• Videokonvertierung (außer CDs)</li> <li>• Eingangspegel</li> </ul> </li> </ul> | <input type="checkbox"/> NET/USB <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wiedergabe</li> <li>• Wiedergabe-Modus</li> <li>• Eingangsmodus</li> <li>• Umbenennen</li> <li>• Sonstiges               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Video-Quelle</li> <li>• Eingangspegel</li> </ul> </li> </ul> |
|--|--|--|--|

## Surround-Modus

- ☐ STEREO
- ☐ DIRECT
- ☐ STANDARD
- ☐ DOLBY PLIIx, DOLBY PLII oder DOLBY PL
- ☐ DTS NEO:6
- ☐ 7CH STEREO
- ☐ WIDE SCREEN
- ☐ SUPER STADIUM
- ☐ ROCK ARENA
- ☐ JAZZ CLUB
- ☐ CLASSIC CONCERT
- ☐ MONO MOVIE
- ☐ VIDEO GAME
- ☐ MATRIX
- ☐ VIRTUAL

## Automatische Einmessung

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Automatische Einmessung <ul style="list-style-type: none"> <li>• SCHRITT1: Lautsprechererkennung</li> <li>• SCHRITT2: Messung</li> <li>• SCHRITT3: Berechnung</li> <li>• SCHRITT4: Überprüfung</li> <li>• SCHRITT5: Speichern</li> </ul> | <input type="checkbox"/> Optionen <ul style="list-style-type: none"> <li>• Direct-Modus</li> <li>• Mikrofonwahl</li> </ul> | <input type="checkbox"/> Parameter-Check <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lautsprecher-Konfigurations-Check</li> <li>• Abstände prüfen</li> <li>• Kanalpegel prüfen</li> <li>• Übergangsfrequenz</li> <li>• EQ-Check</li> <li>• Wiederherstellen</li> </ul> |
|---|--|---|

## Manuelle Konfiguration (⚡ Seite 4, 5)

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Lautsprecher-Konfiguration <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lautsprecher-Konfiguration</li> <li>• Subwoofer-Modus</li> <li>• Abstand</li> <li>• Kanalpegel</li> <li>• Übergangsfrequenz</li> <li>• Surround-Lautsprecher</li> </ul>                                      | <input type="checkbox"/> Netzwerk-Konfiguration <ul style="list-style-type: none"> <li>• Netzwerk-Konfiguration</li> <li>• Sonstiges               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stromsparmodus</li> <li>• Zeichensatz</li> <li>• PC-Sprache</li> </ul> </li> <li>• Netzwerkinformationen</li> </ul>  | <input type="checkbox"/> Optionen (⚡ Seite 5) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Endstufen-Zuweisung</li> <li>• Lautstärkeregelung               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lautstärkegrenze</li> <li>• Einschaltlautstärke</li> <li>• Muting-Pegel</li> </ul> </li> <li>• Quelle löschen</li> <li>• GUI               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bildschirmschoner</li> <li>• Hintergrundbild</li> <li>• Format</li> <li>• Text</li> <li>• Hauptlautstärke</li> <li>• NET/USB</li> <li>• iPod</li> <li>• Tuner</li> </ul> </li> <li>• Quick Select Name</li> <li>• Trigger-Ausgang 1</li> <li>• Trigger-Ausgang 2</li> <li>• Fernbedienungs-ID</li> <li>⚡ <b>232C-Eingang</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dimmer</li> <li>• Setup sperren</li> <li>• Service-Modus</li> <li>• Firmware-Update</li> <li>• Features hinzufügen</li> </ul> </li> </ul> |
| <input type="checkbox"/> HDMI-Konfiguration (⚡ Seite 4) <ul style="list-style-type: none"> <li>• I/P &amp; Scaler</li> <li>• Auflösung</li> <li>• Progressiv-Modus</li> <li>• Seitenverhältnis</li> <li>• Farbraum</li> <li>• RGB-Videobereich</li> <li>• Auto Lip Sync</li> <li>• Ton-Ausgabe</li> </ul> | <input type="checkbox"/> MultiZone-Konfiguration <ul style="list-style-type: none"> <li>• ZONE2 / ZONE3               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bässe</li> <li>• Höhen</li> <li>• HPF</li> </ul> </li> <li>• Kanalpegel L</li> <li>• Kanalpegel R</li> <li>• Ton-Ausgabe</li> <li>• Lautstärkepegel</li> <li>• Lautstärkegrenze</li> <li>• Einschaltlautstärke</li> <li>• Muting-Pegel</li> </ul> | <input type="checkbox"/> Audio Konfiguration <ul style="list-style-type: none"> <li>• EXT. IN-Konfiguration               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Surround-Lautsprecher</li> <li>• Subwoofer-Pegel</li> </ul> </li> <li>• 2-Kanal-Direkt/Stereo</li> <li>• Downmix-Option</li> <li>• Auto-Surround-modus</li> <li>• Manueller EQ</li> </ul>  |



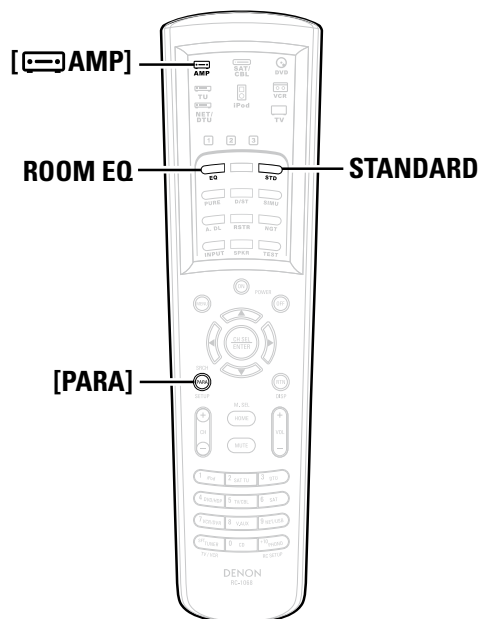
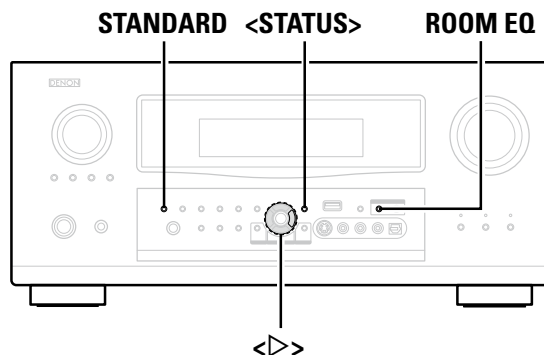
Zur Darstellung von Tasten in dieser Anleitung benutzte Zeichen

Tasten, die am Gerät und auf der Fernbedienung vorhanden sind → **TASTE**

Nur am Gerät vorhandene Tasten → **<TASTE>**

Nur auf der Fernbedienung vorhandene Tasten → **[TASTE]**

<Abbildung : AVR-4308>



## Manuelle Konfiguration

Detaileinstellungen für verschiedene Parameter.

### HDMI-Konfiguration

Hier können Sie Einstellungen für HDMI-Video/Audio-Ausgabe vornehmen.

#### Menüstruktur

##### Manuelle Konfiguration

##### HDMI-Konfiguration

##### 1 HDMI Steuerung

### 1 HDMI Steuerung

HDMI-Steuerfunktion einstellen.

### Steuerung

HDMI-Steuerfunktion EIN-/AUS.

[Verfügbare Optionen] **EIN** **AUS**

#### HINWEIS

Wenn Sie die Option "Steuerung" auf "EIN", umstellen, ändert sich die "HDMI" und die "Digital" Zuordnung unter dem Menüpunkt "Quelle Wählen" – "Zuweisung" (Seite 5, 6) im grafischen Menü.

### Kontroll-Monitor (Nur AVR-4308)

Sperrüberwachung über die HDMI-Funktionen auswählen.

[Verfügbare Optionen] **Monitor1** **Monitor2**



Diese Option kann eingeschaltet werden, wenn "Steuerung" auf "EIN" gestellt ist.

### Ausschaltkontrolle

Ausschaltsperrung über die HDMI Steuerung betätigen.

[Verfügbare Optionen] **EIN** **AUS**



- Diese Option kann eingeschaltet werden, wenn "Steuerung" auf "EIN" gestellt ist.
- Zur Überprüfung der Einstellungen schlagen Sie bitte in den Bedienungsanleitungen der angeschlossenen Geräte nach.

#### HINWEIS

- Wenn die "Steuerung" Einstellung geändert wurde, schalten Sie die angeschlossenen Geräte anschließend immer aus und wieder ein.
- Die HDMI Kontrollfunktion ist inaktiv, solange das Gerät nicht in Betrieb ist.
- Weitere Informationen finden Sie unter "HDMI Einstellung" (Seite 10).

## Optionen

Hier können Sie verschiedene andere Einstellungen vornehmen.



### Menüstruktur

#### Manuelle Konfiguration

#### Optionen

##### 1 GUI

##### 2 232C-Eingang

##### 3 Features hinzuf.

### 1 GUI

Hier können Sie Einstellungen zum Bildschirmmenü (GUI) vornehmen.

## Hauptlautstärke

Wählen Sie, ob die Lautstärkeanzeige auf dem Bildschirm erscheinen soll.

[Verfügbare Optionen] **Unten** **Oben** **EIN**



Wenn die Anzeige der Lautstärkeregelung die Filmuntertitel überdeckt und schwer lesbar macht, aktivieren Sie die Einstellung "Oben".

### 2 232C-Eingang

Bei angeschlossener externer Fernbedienung oder bidirektionaler Fernbedienung einstellen.

#### [Verfügbare Optionen]

##### FB seriell

: Bei Verwendung einer externen Fernbedienung einstellen.

##### Bidirektionale FB

: Bei Verwendung einer bidirektionalen Fernbedienung einstellen.

#### HINWEIS

Setzen Sie diese Option auf "Bidirektionale FB", wenn Sie eine Zweivegefernbedienung (RC-7000CI und RC-7001RCI, im Handel erhältlich) verwenden. In diesem Fall kann der RS-232C Anschluss nicht als externer Fernbedienanschluss genutzt werden.

### 3 Neue Funktion hinzu

Zeigt die neuen Funktionen (gebührenpflichtig) an, die auf den AVR-4308 / AVR-3808 heruntergeladen und installiert werden können.

Beim Kauf einer neuen Funktion sowie bei der Registrierung Ihrer Benutzerangaben erscheint "Registriert" in diesem Menü. Anschließend können Sie mit dem Installieren fortfahren.



Wenn im Bildschirm zur Ergänzung neuer Funktionen "Nicht registriert" erscheint, ist die Aktualisierung nicht möglich. Zur Nutzung der Aktualisierungsfunktion müssen Sie ein Upgrade-Paket auf der DENON Website bestellen. Für die Paketbestellung benötigen Sie die ID-Nummer, die in diesem Bildschirm angezeigt wird. Halten Sie <D> und <STATUS> länger als 3 Sekunden gedrückt, um die ID-Nummer auf dem Bildschirm anzuzeigen.

## Upgrade-Status

Eine Liste weiterer Funktionen wird angezeigt, die mit dem Upgrade installiert werden.



Während des Upgrades nicht abschalten oder die Netzwerkverbindung trennen.



## Quelle Wählen

Hier erfahren Sie, wie Sie die Eingangsquelle auswählen und die Einstellungen zur Wiedergabe der Eingangsquellen vornehmen können.

## Einstellungen zur Wiedergabe von Eingangsquellen

### Menüstruktur

#### Quelle Wählen

##### TUNER

##### PHONO

##### CD, DVD, HDP, TV/CBL, SAT, VCR, DVR, V.AUX

##### 1 Zuweisung

##### NET/USB

##### DAB

### 1 Zuweisung

Hier weisen Sie dieser Quelle die verschiedenen Eingänge zu.

## HDMI

Hier weisen Sie dieser Quelle einen HDMI-Eingang zu.

[Eingangsquelle]

DVD

HDP

TV/CBL

SAT

VCR

DVR

V.AUX

[Verfügbare Optionen] **1** **2** **3** **4** **Nicht verwendet**

Eingangsquelle	DVD	HDP	TV/CBL	SAT	VCR	DVR	V.AUX
Standard-Einstellung	HDMI1	HDMI2	HDMI3	Nicht verwendet	Nicht verwendet	HDMI4	Nicht verwendet

Wenn "HDMI Steuerung" auf "EIN" eingestellt ist, ändert sich die HDMI Anschlusszuweisung wie folgt.

Eingangsquelle	DVD	HDP	TV/CBL	SAT	VCR	DVR	V.AUX
Standard-Einstellung	HDMI1	HDMI2	Nicht verwendet	HDMI3	Nicht verwendet	HDMI4	Nicht verwendet





- Bei HDMI werden Video- und Audiosignale zusammen übertragen. Zur Wiedergabe des bei "HDMI" zugewiesenen Videosignals in Kombination mit dem bei "Digital" zugewiesenen Audiosignal wählen Sie im GUI/OSD-Menü "Quelle Wählen" – "Eingangsmodus" die Option "Digital".
- Wenn der AVR-4308 / AVR-3808 und der Monitor mit einem HDMI-Kabel verbunden werden und der Monitor nicht in der Lage ist, HDMI-Audiosignale wiederzugeben, werden nur die Videosignale an den Monitor ausgegeben.
- Die eingehenden Audiosignale von den analogen, digitalen und EXT. IN-Anschlüssen werden nicht an den Monitor ausgegeben.

### HINWEIS

Wenn "HDMI Steuerung" (Seite 4) auf "EIN" eingestellt ist, kann die HDMI Funktion dem Anschluss "TV/CBL" nicht zugeordnet werden.

### Digital

Hier weisen Sie dieser Quelle einen Digital-Eingang für Audiosignale zu.

#### [Eingangsquelle]

CD	DVD	HDP	TV/CBL	SAT
VCR	DVR	V.AUX		

#### [Verfügbare Optionen]

Coaxial1 ~ 3	Optical1 ~ 4
DENON LINK *	Nicht verwendet

Eingangsquelle	CD	DVD	HDP	TV/CBL
Standard-Einstellung	Coaxial 3	Coaxial 1	Nicht verwendet	Coaxial 2
Eingangsquelle	SAT	VCR	DVR	V.AUX
Standard-Einstellung	Optical 1	Optical 3	Optical 2	Optical 4

\*: Wenn ein DENON-DVD-Player über DENON LINK angeschlossen wurde, muss unbedingt die Einstellung "DENON LINK" ausgewählt werden.

Wenn "HDMI Steuerung" auf "EIN" eingestellt ist, wird der digitale Eingang, der dem Anschluss "TV/CBL" zugeordnet ist, auf "Optical3" umgestellt.

### HINWEIS

- Diese Option kann nicht für Eingangsquellen eingerichtet werden, denen "iPod-Dock" zugewiesen wurde.
- Wenn eine Eingangsquelle, der die Option "DENON LINK" zugeordnet wurde, in der MAIN ZONE ausgewählt wird, ist die Ausgabe des PCM Signals sowie des Netzwerk-Audiosignals (Internetradio, Musikserver oder USB), das über den digitalen Eingang zugeführt wird, auf den analogen REC OUT Anschluss oder in der Multizone nicht möglich.

## Parameter

### Ton-Ausgabe

Audioparameter einstellen.

#### Menüstruktur

##### Parameter

##### Ton-Ausgabe

- 1 Surround-Parameter
- 2 Audyssey-Einstellungen

### 1 Surround-Parameter

Hier können Sie die Surround-Parameter einstellen. Die zur Verfügung stehenden Parameter sind vom jeweiligen Surround-Modus abhängig.

### Surround Back-Konfiguration (für Mehrkanalquellen)

Hier wählen Sie den Wiedergabemodus für die Surround-Back-Kanäle aus.

#### [Verfügbare Optionen]

NON MTRX	MTRX ON	PLIIx CINEMA *1	PLIIx MUSIC *2
ES MTRX *3	ES DSCRT *4	DSCRT ON	AUS

- \*1: Diese Option steht zur Verfügung, wenn "Surround Back" im GUI/OSD-Menü "Manuelle Konfiguration" – "Lautsprecher-Konfiguration" – "Lautsprecher-Konfiguration" auf "2 Lautsp." gesetzt wurde.
- \*2: Diese Option steht zur Verfügung, wenn "Surround Back" im GUI/OSD-Menü "Manuelle Konfiguration" – "Lautsprecher-Konfiguration" – "Lautsprecher-Konfiguration" auf "2 Lautsp." oder "1 Lautsp." gesetzt wurde.
- \*3: Diese Option steht bei der Wiedergabe von DTS-Quellen zur Verfügung.
- \*4: Diese Option steht bei der Wiedergabe von DTS-Quellen mit einem diskreten Identifikationssignal für 6.1-Kanal-Signale zur Verfügung.



Bei Verwendung der hinteren Surround-Lautsprecher können Sie die "Surround Back-Konfiguration" Einstellung durch Drücken von STANDARD ändern.

## 2 Audyssey-Einstellungen

Wählen Sie Raum-Equalizer, Dynamic EQ sowie Dynamic Volume.

### Raum-Equalizer

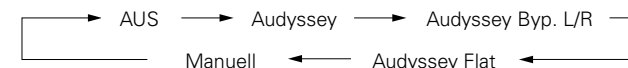
#### [Verfügbare Optionen]

<b>Audyssey</b>	: Optimieren Sie die Frequenz aller Lautsprecher.
<b>Audyssey Byp. L/R</b>	: Optimieren Sie die Frequenz aller Lautsprecher außer den Frontlautsprechern L und R.
<b>Audyssey Flat</b>	: Optimiert den Frequenzgang aller Lautsprecher auf flachen Frequenzgang.
<b>Manuell</b>	: Frequenzgang entsprechend der Werte des "Manual EQ" anpassen.
<b>AUS</b>	: Equalizer ausschalten.



### Bedienung am Gerät oder mit der Fernbedienung

Drücken Sie **ROOM EQ**.



- Bei der Auswahl von "Audyssey", "Audyssey Byp. L/R" oder "Audyssey Flat" leuchtet "AUDYSSEY MULTEQ XT" im Display auf.
- Es leuchtet nur "AUDYSSEY MULTEQ XT" im Display, wenn sich die Lautsprecherkonfiguration, die Entfernung, der Kanalpegel und die Übergangsfrequenz ohne eine Vergrößerung der Anzahl gemessener Lautsprecher geändert haben.



- "Audyssey", "Audyssey Byp. L/R" und "Audyssey Flat" können ausgewählt werden, nachdem der automatische Setup-Vorgang abgeschlossen ist.
- Nach Ausführung der Funktion "Automatische Einmessung" wird die Einstellung "Raum-Equalizer" automatisch durch "Audyssey" ersetzt.
- Wenn für die Lautsprecher der bei Ausführung von "Automatische Einmessung" festgelegte Wert "Keiner" geändert wurde, können "Audyssey", "Audyssey Byp. L/R" und "Audyssey Flat" nicht ausgewählt werden. Starten Sie die automatische Einmessung entweder nochmals, oder kehren Sie zu der Einstellung zurück, nachdem Sie die automatische Einmessung durchgeführt haben. Dazu wählen Sie die Befehle "Automatische Einmessung" – "Parameter-Check" – "Wiederherstellen" aus.
- Bei Verwendung eines Kopfhörers oder bei aktiviertem EXT. IN Modus kann die Funktion "Raum-Equalizer" nicht benutzt werden.

## Dynamic EQ

Mit der Funktion Audyssey Dynamic EQ™ wird das Problem der abnehmenden Klangqualität bei sinkender Lautstärke gelöst, indem die akustische Wahrnehmung des Menschen und die Raumakustik einkalkuliert werden. Die Einstellung Audyssey Dynamic EQ in Kombination mit der Funktion Audyssey MultEQ® XT sorgt Audyssey Dynamic EQ bei beliebiger Lautstärke für ein gut ausgewogenes Klangbild für jeden Hörer.

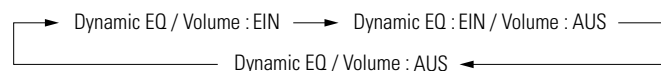
### [Verfügbare Optionen]

**EIN** : Dynamic EQ Funktion verwenden.

**AUS** : Dynamic EQ Funktion nicht verwenden.

### Bedienung am Gerät oder mit der Fernbedienung

Drücken Sie **[PARA]**.



- “Dynamic EQ” kann nur eingestellt werden, wenn die automatische Einmessung durchgeführt wurde.
- Nach Ausführung der Funktion “Automatische Einmessung” wird die Einstellung “Dynamic EQ” automatisch durch “EIN” ersetzt.
- In folgenden Fällen kann “Dynamic EQ” nicht aktiviert werden.
  - Wenn die Funktion “Automatische Einmessung” nicht vollständig ausgeführt wird.
  - Wenn sich nach der automatischen Einmessung die Anzahl der verwendeten Lautsprecher gegenüber der Anzahl der gemessenen Lautsprecher erhöht hat.
- Wenn “Raum-Equalizer” auf “AUS” oder “Manuell” steht, wird für “Dynamic EQ” automatisch “AUS” eingestellt.
- “Run Audyssey” wird angezeigt, wenn sich die Anzahl der Lautsprecher vor der automatischen Einmessung und danach erhöht hat oder wenn Sie **[PARA]** eingeschaltet haben. Starten Sie in diesem Fall entweder die automatische Einmessung, oder setzen Sie nach dem Aufrufen der Befehle “Automatische Einmessung” – “Parameter-Check” – “Wiederherstellen” wieder die Standardeinstellungen ein.

### HINWEIS

Wenn Sie “Dynamic EQ” auf “EIN” umstellen, können die Optionen “Klang” und “Night Mode” nicht verwendet werden.

### Ausführungsbedingungen für jede Funktion

- **Dynamic EQ** : Wenn “Raum-Equalizer” auf “Audyssey”, “Audyssey Byp. L/R” oder “Audyssey Flat” gestellt ist
- **Dynamic Volume** : Wenn “Dynamic EQ” auf “EIN” gestellt ist
- **Einstellung** : Wenn “Dynamic Volume” auf “EIN” gestellt ist



## Dynamic Volume

Mit Audyssey Dynamic Volume™ wird das Problem großer Lautstärke-Unterschiede zwischen den Fernsehsendungen, Werbeblöcken sowie zwischen leisen und lauten Passagen eines Films gelöst.

Dank der vollständigen Integration von Audyssey Dynamic EQ in Dynamic Volume wird die Wiedergabelautstärke automatisch angepasst. Die wahrgenommene Bassansprache, die Tonbalance, der Raumklangeindruck und die klare Dialogwiedergabe bleiben dabei unverändert.

### [Verfügbare Optionen]

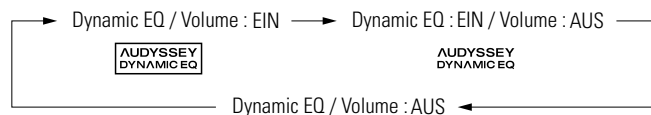
**EIN** : Dynamic Volume verwenden.

Der Effekt Dynamic Volume setzt bei dem Wert unter “Einstellung” ein.

**AUS** : Dynamic Volume nicht verwenden.

### Bedienung am Gerät oder mit der Fernbedienung

Drücken Sie **[PARA]**.



- “Dynamic Volume” kann nur eingestellt werden, wenn die automatische Einmessung durchgeführt wurde.
- In folgenden Fällen kann “Dynamic Volume” nicht aktiviert werden.
  - Wenn die Funktion “Automatische Einmessung” nicht vollständig ausgeführt wird.
  - Wenn sich nach der automatischen Einmessung die Anzahl der verwendeten Lautsprecher gegenüber der Anzahl der gemessenen Lautsprecher erhöht hat.
- Wenn “Raum-Equalizer” auf “AUS” oder “Manuell” steht, wird für “Dynamic Volume” automatisch “AUS” eingestellt.
- “Run Audyssey” wird angezeigt, wenn sich die Anzahl der Lautsprecher vor der automatischen Einmessung und danach erhöht hat oder wenn Sie **[PARA]** eingeschaltet haben. Starten Sie in diesem Fall entweder die automatische Einmessung, oder setzen Sie nach dem Aufrufen der Befehle “Automatische Einmessung” – “Parameter-Check” – “Wiederherstellen” wieder die Standardeinstellungen ein.

### HINWEIS

“Dynamic Volume” und “Night Mode” können nicht gemeinsam verwendet werden.

## Einstellung

Diese Option kann eingeschaltet werden, wenn “Dynamic Volume” auf “EIN” gestellt ist.

Dynamic Volume Effekt einstellen.

### [Verfügbare Optionen]

**Midnight** : Die Einstellung “High” (hoch) beeinflusst die Lautstärke am meisten aus, da für alle Klänge dieselbe Lautstärke ausgeregelt wird.

**Evening** : Bei der Einstellung “Middle” (mittel) wird verhindert, dass laute und sanfte Klänge erheblich lauter bzw. leiser als durchschnittliche Klangpegel sind.

**Day** : Bei der Einstellung “Low” (niedrig) findet das geringste Maß an Anpassung lauter und leiser Klänge statt.

### HINWEIS

- “Einstellung” kann nur eingestellt werden, wenn die automatische Einmessung durchgeführt wurde.
- In folgenden Fällen kann “Einstellung” nicht aktiviert werden.
  - Wenn die Funktion “Automatische Einmessung” nicht vollständig ausgeführt wird.
  - Wenn sich nach der automatischen Einmessung die Anzahl der verwendeten Lautsprecher gegenüber der Anzahl der gemessenen Lautsprecher erhöht hat.
  - Wenn “Dynamic Volume” auf “AUS” gestellt ist.

### Infos über Dynamic EQ

Mit der Funktion Audyssey Dynamic EQ™ wird das Problem der abnehmenden Klangqualität bei sinkender Lautstärke gelöst, indem die akustische Wahrnehmung des Menschen und die Raumakustik einkalkuliert werden. Mit der Funktion Dynamic EQ wird bei jeder vom Benutzer gewählten Lautstärke der richtige Frequenzdurchgang sowie die richtigen Surround-Werte gewählt. Dadurch wird ein Ansprechverhalten im Bassbereich und ein gut ausgewogener Ton- und Raumklangeindruck erzielt, das trotz der Lautstärkeänderungen konstant bleibt. Die Funktion Dynamic EQ kombiniert die Informationen über die empfangenen Klangwerte mit der tatsächlichen Ausgangsleistung im Raum, eine Grundvoraussetzung für eine gute Lösung zur Lautstärkenanpassung. Die Einstellung Audyssey Dynamic EQ arbeitet mit der Einstellung Audyssey MultEQ XT Hand in Hand, um bei jeder Lautstärke ein gut ausgewogenes Klangbild für jedes Publikum zu liefern.

### Infos über Dynamic Volume

Mit Audyssey Dynamic Volume™ wird das Problem großer Lautstärke-Unterschiede zwischen den Fernsehsendungen, Werbeblöcken sowie zwischen leisen und lauten Passagen eines Films gelöst. Die Funktion Dynamic Volume zieht zuerst die bevorzugte Lautstärke des Benutzers in Betracht und untersucht anschließend, wie die Lautstärke des wiedergegebenen Materials vom Hörer in Echtzeit wahrgenommen wird, um dann über eine eventuelle Anpassung zu entscheiden. Sobald dies erforderlich ist, nimmt die Funktion Dynamic Volume die notwendigen schnellen oder stufenweisen Anpassungen vor, um die gewünschte Wiedergabelautstärke bei gleichzeitiger Optimierung des Dynamikbereichs zu erzielen. Dank der vollständigen Integration von Audyssey Dynamic EQ in Dynamic Volume wird die Wiedergabelautstärke automatisch angepasst. Die wahrgenommene Bassansprache, die Tonbalance, der Raumklangeindruck und die klare Dialogwiedergabe bleiben dadurch verändert, ganz gleich, ob ein Film geschaut, zwischen den Fernsehsendern umgeschaltet oder von Stereo- zu Surround- Klängen gewechselt wird.



# Wiedergabe

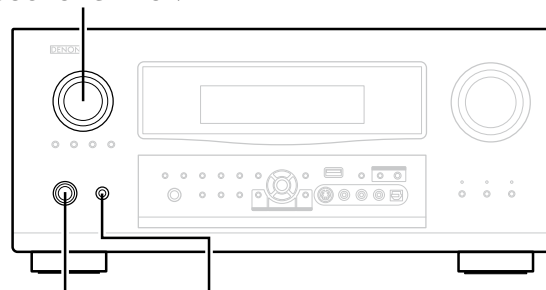


Zur Darstellung von Tasten in dieser Anleitung benutzte Zeichen

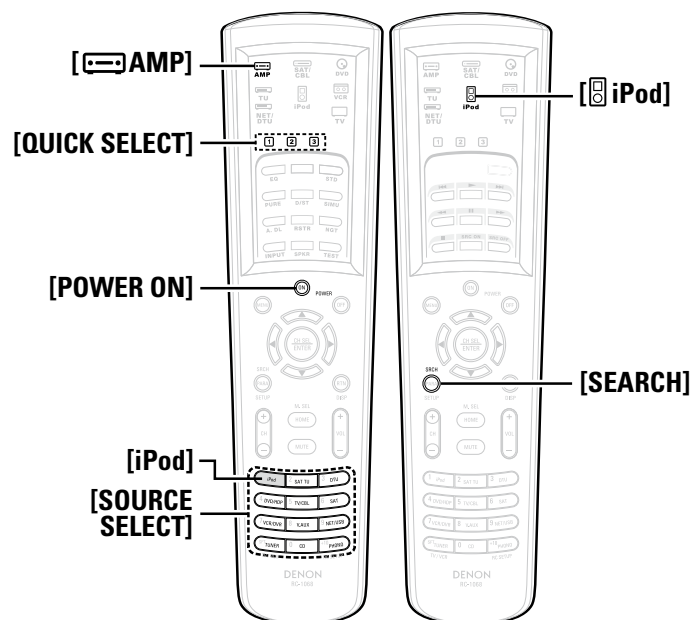
- Tasten, die am Gerät und auf der Fernbedienung vorhanden sind → **TASTE**  
 Nur am Gerät vorhandene Tasten → **<TASTE>**  
 Nur auf der Fernbedienung vorhandene Tasten → **[TASTE]**

<Abbildung : AVR-4308>

**<SOURCE SELECT>**



**<ON/STANDBY> <POWER>**



## Vorbereitungen

### Einschalten des Geräts

**1 Drücken Sie <POWER>.**  
 Die Betriebsanzeige leuchtet rot und das Gerät befindet sich im Bereitschaftsmodus.

**2 Drücken Sie <ON/STANDBY> oder [POWER ON].**  
 Die Betriebsanzeige blinkt grün und das Gerät schaltet sich ein.  
 \* Wenn Sie im Standby-Modus darüber hinaus auf **[SOURCE SELECT]** drücken, schaltet sich das Gerätein. Die Eingangsquelle ist dann über die Fernbedienung zu wählen.  
 \* Wenn Sie im Standby-Modus zudem auf **[QUICK SELECT]** drücken, schaltet sich das Gerät ein. In diesem Fall wurde "Quick Select" gewählt.

## iPod®-Wiedergabe

Die Musik auf einem iPod kann mit Hilfe des Steuerungsdocks für den iPod (ASD-1R, oder ASD-11R im Handel erhältlich) wiedergegeben werden.

Dieser Bedienvorgang kann auch über die Tasten am Gerät oder auf der Fernbedienung vorgenommen werden, während die GUI/OSD-Menüs eingeblendet sind.



iPod ist ein in den USA und anderen Ländern eingetragenes Warenzeichen von Apple Inc.

\* Der iPod kann nur für das Kopieren und die Wiedergabe von Inhalten verwendet werden, die nicht urheberrechtlich geschützt sind, sowie für Inhalte, für die das Kopieren oder die Wiedergabe für den privaten Gebrauch rechtlich zulässig ist. Vergewissern Sie sich, dass Sie das geltende Urheberrecht nicht verletzen.

## Grundlegende Bedienung

**1 Führen Sie die notwendigen Vorbereitungen aus.**

- Stellen Sie den iPod in das DENON-Steuerungsdock für den iPod. (Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des iPod-Steuerungsdocks.)
- Weisen Sie dem Steuerungsdock für den iPod eine Eingangsquelle zu.

**GUI :** "Quelle wählen" – "(Eingangsquelle)" – "Zuweisung" – "iPod-Dock"

**2 Drehen Sie <SOURCE SELECT> oder drücken Sie [iPod] (AMP-Modus) und wählen Sie die Eingangsquelle, die in Schritt 1-2 oben zugewiesen wurde, aus.**

– GUI-Display –



(Verwendung eines ASD-1R)

(Verwendung eines ASD-11R)

\* Bei Verwendung des ASD-11R werden die Ordner "Musik" und "Videos" im Hauptmenü angezeigt.

\* Wenn die Kommunikation zwischen dem AVR-4308 / AVR-3808 und iPod abgeschlossen ist, wird das entsprechende Menübild angezeigt. Wenn auf dem Display des iPods nicht die oben dargestellte Anzeige angezeigt wird, ist der iPod möglicherweise nicht richtig angeschlossen. Schließen Sie ihn erneut an.

**GUI :** "Quelle wählen" – "(Eingangsquelle)" – "Wiedergabe"

**3 Wenn Sie die Haupt-Fernbedienung verwenden möchten, schalten Sie die Fernbedienung in den iPod-Modus.**

**4 Halten Sie [SEARCH] mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um den Display-Modus auszuwählen.**

Zum Wechsel zwischen den Modi halten Sie die Taste gedrückt. Wenn der Fernbedienmodus aktiv ist, wird "Remote" angezeigt.

[Auswählbarer Modus]		Browse-Modus	Fernbedienmodus
Informationsanzeige		Geräteanzeige	iPod-Anzeige
Abspielbare Dateien	Audiodatei	○	○
	Videodatei	○ * 1	○ * 2
Aktive Tasten	Fernbedienung (AVR-4308 / AVR-3808)	○	○
	iPod	×	○

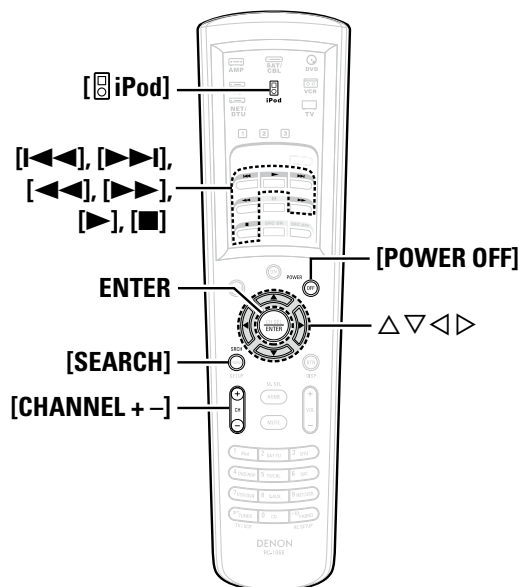
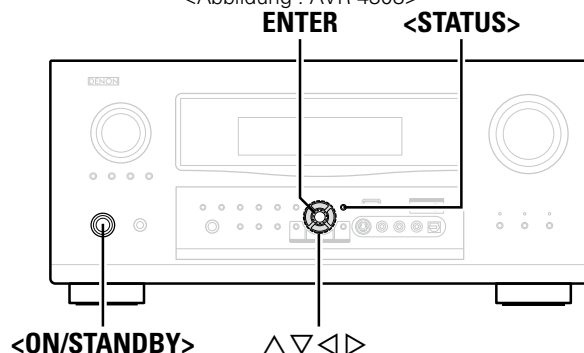
\* 1 : Bei Verwendung von ASD-11R Steuerungsdocks für den iPod.

\* 2 : Je nach Kombination aus ASD-1R und iPod erfolgt keine Videoausgabe.

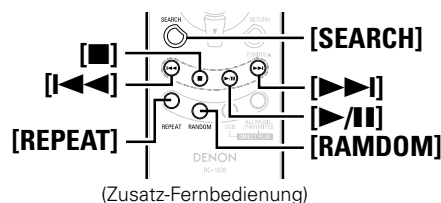

**Zur Darstellung von Tasten in dieser Anleitung benutzte Zeichen**

- Tasten, die am Gerät und auf der Fernbedienung vorhanden sind → **TASTE**  
 Nur am Gerät vorhandene Tasten → **<TASTE>**  
 Nur auf der Fernbedienung vorhandene Tasten → **[TASTE]**

&lt;Abbildung : AVR-4308&gt;



(Haupt-Fernbedienung)



(Zusatz-Fernbedienung)



- In der Standardeinstellung kann der iPod über den VCR- (iPod-) Anschluss angeschlossen werden.
- Mit dem RESTORER-Modus können Sie die niedrigen und hohen Frequenzbereiche komprimierter Audiodateien erweitern und einen volleren Klang erzielen. Die Standardeinstellung ist "Modus 3".
- Drücken Sie **<ON/STANDBY>** oder **[POWER OFF]** und schalten Sie den AVR-4308 / AVR-3808 in den Bereitschaftsmodus, bevor Sie den iPod entfernen. Schalten Sie auch die Eingangsquelle auf eine Quelle, der nicht das GUI-Menü "iPod-Dock" zugewiesen wurde, bevor Sie den iPod entfernen.

**HINWEIS**

- Abhängig von der Art des iPods und der Software-Version funktionieren manche Funktionen eventuell nicht.
- DENON haftet nicht für Datenverluste auf dem iPod.

**Wiedergabe von Musik**

- Wählen Sie mit  $\Delta \nabla$  das Objekt oder den Ordner aus, der wiedergegeben werden soll, und drücken Sie **ENTER** oder  $\triangleright$ .

※ Wählen Sie bei Verwendung des ASD-11R die Option "Musik" im Hauptmenü.

- Wählen Sie die Musikdatei mit dem  $\Delta \nabla$  aus, und drücken Sie anschließend **ENTER** oder  $\triangleright$ . Die Wiedergabe beginnt.

- Vorübergehendes Anhalten der Wiedergabe**  
Drücken Sie während der Wiedergabe **ENTER** oder  $\triangleright$ . Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe wieder aufzunehmen.
- Vor- oder zurückspulen**  
Halten Sie während der Wiedergabe  $\Delta$  (Zurückspulen) oder  $\nabla$  (Vorspulen) gedrückt oder drücken Sie  $\lll$  oder  $\ggg$ .
- Suchlauf zum Anfang eines Titels**  
Drücken Sie während der Wiedergabe entweder  $\Delta$  (Suchlauf zum vorhergehenden Titel) oder  $\nabla$  (Suchlauf zum nächsten Titel), oder drücken Sie  $\lll$  oder  $\ggg$ .
- Anhalten**  
Halten Sie während der Wiedergabe entweder **ENTER** gedrückt oder drücken Sie  $\blacksquare$ .
- Wiederholung eines Titels**  
Drücken Sie **[CHANNEL -]** oder **[REPEAT]** auf der Zusatz-Fernbedienung.

**[Verfügbare Optionen] Alle Titel AUS**

**GUI** : "Quelle wählen" – "(Eingangsquelle)" – "Wiedergabe-modus (iPod)" – "Wiederholen"

**Zufallswiedergabe**

Drücken Sie **[CHANNEL +]** oder **[RANDOM]** auf der Zusatz-Fernbedienung.

**[Verfügbare Optionen] Alben Titel AUS**

**GUI** : "Quelle wählen" – "(Eingangsquelle)" – "Wiedergabe-modus (iPod)" – "Zufallswiedergabe"

**Nach oben oder nach unten blättern**

Drücken Sie **[SEARCH]** und dann  $\triangleleft$  (nach unten) oder  $\triangleright$  (nach oben).

Drücken Sie  $\Delta \nabla$  oder **[SEARCH]**, um den Vorgang abzubrechen.

**Umschalten zwischen dem Browse- und dem Remote-Modus**

Halten Sie **[SEARCH]** gedrückt.



- Der Name des Titels, des Künstlers und des Albums kann während der Wiedergabe mit **<STATUS>** überprüft werden.
- Auf dem AVR-4308 / AVR-3808 können Ordner- und Dateinamen als Titel angezeigt werden. Zeichen, die nicht angezeigt werden können, werden durch ". (Punkt)" ersetzt.
- Die Dauer (Standardeinstellung: 30 s) der aktiven Display-Anzeige kann im Menü unter "Manuelle Konfiguration" – "Optionen" – "GUI" – "iPod".

**Videos anzeigen (Browse-Modus)**

Wenn Sie einen iPod mit Videofunktion an den ASD-11R anschließen, können die Videodateien im Browse-Modus wiedergegeben werden.

- Wählen Sie mit  $\Delta \nabla$  "Videos" aus und drücken Sie **ENTER** oder  $\triangleright$ .

- Wählen Sie mit  $\Delta \nabla$  das Objekt oder den Ordner aus, der wiedergegeben werden soll, und drücken Sie **ENTER** oder  $\triangleright$ .

- Wählen Sie die Videodatei mit dem  $\Delta \nabla$  aus, und drücken Sie anschließend **ENTER** oder  $\triangleright$ . Die Wiedergabe beginnt.

## Fotos oder Videos anzeigen (Fernbedienmodus)

Foto- und Videodaten auf dem iPod auf dem Monitor anzeigen.  
(Nur bei iPod, die mit einer Diashow- oder Videofunktion ausgerüstet sind.)

### 1 Halten Sie [SEARCH] gedrückt, um den Remote-Modus zu aktivieren.

"Remote iPod" wird auf dem Display des AVR-4308 / AVR-3808's angezeigt.

### 2 Wählen Sie mit $\Delta$ $\nabla$ "Fotos" oder "Videos" auf dem Display des iPods aus.

### 3 Drücken Sie ENTER, bis das gewünschte Bild angezeigt wird.



- Die Einstellung "TV Ausgang" bei den "Diashow-Einstellungen" oder den "Video-Einstellungen" des iPods muss auf "Ein" gestellt werden, damit die Bilddaten oder Videos des iPods auf einem Monitor angezeigt werden können. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des iPods.
- Verwenden Sie den iPod, wenn eine Bedienung über die Fernbedienung nicht möglich ist.

# Andere Bedienvorgänge und Funktionen

## Praktische Funktionen

### HDMI Einstellung

Wenn der AVR-4308 / AVR-3808 mit einem Fernseher und einem HDMI steuerbaren Player verbunden ist, haben Sie folgende Bedienungsmöglichkeiten.

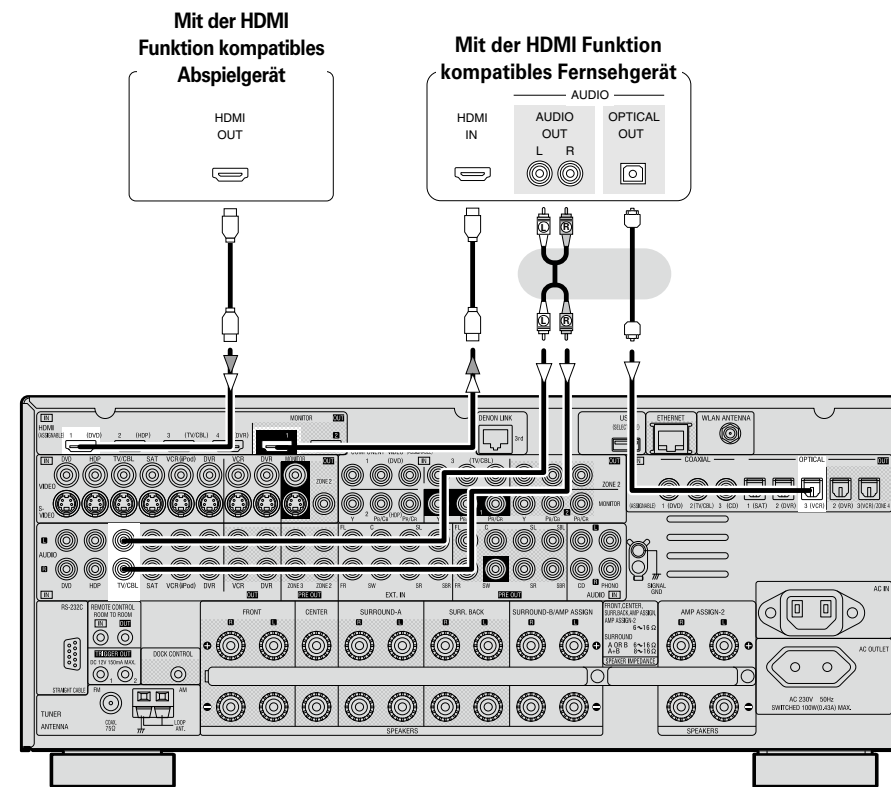
Einstellungen, die den AVR-4308 / AVR-3808 nicht betreffen, müssen am jeweiligen Gerät vorgenommen werden. (Einzelheiten sind der Bedienungsanleitung des betreffenden Geräts zu finden.)

- Die Abschaltung des AVR-4308 / AVR-3808 kann an die Abschaltung des Fernsehers gekoppelt werden.  
Wenn Sie unter den Funktionseinstellungen für die TV-Audioausgabe die Option "Output audio from amp" aktivieren, können Sie den Verstärker einschalten.  
Mit der Auswahl einer TV-Funktion können Sie dann bestimmte Tonausgabegeräte schalten.  
(Bei Ausgabe über die TV-Lautsprecher wird von den angeschlossenen Lautsprechern auf den AVR-4308 / AVR-3808 umgeschaltet.)
- Die Lautstärke des AVR-4308 / AVR-3808 können Sie über die TV-Lautstärkeeinstellung festlegen.
- Die Funktionen des AVR-4308 / AVR-3808 können durch Kopplung an die TV-Eingangsfunktionen geschaltet werden.
- Beim Starten der Wiedergabe schaltet der AVR-4308 / AVR-3808 Eingang auf die jeweilige Player-Funktion um.



- Um den TV-Ton über den AVR-4308 / AVR-3808 zu hören, müssen Sie ihn optisch digital oder analog anschließen.  
Wenn sich am Fernseher beide Anschlussbuchsen befinden, sollten Sie die optisch digitale Verbindung bevorzugen.
- Bei Verwendung dieser Funktionen müssen Sie folgende Einstellungen vornehmen: GUI-Menü "Manuelle Konfiguration" – "HDMI-Konfiguration" – "HDMI Steuerung" – "Steuerung" auf "EIN" setzen (Seite 4).

### Anschlüsse



<Abbildung : AVR-4308>

### HINWEIS

- Wenn Sie die HDMI Steuerfunktion nutzen, ist eine Zuweisung des HDMI Eingangs zum Anschluss "TV/CBL" über die Menüoptionen "Quelle Wählen" – "(Eingangsource)" – "Zuweisung" – "HDMI" nicht möglich.
- Wenn Sie die Option "Steuerung" auf "EIN", umstellen, ändert sich die "HDMI" und "Digital" Zuordnung unter dem Menüpunkt "Quelle Wählen" – "Zuweisung" (Seite 5, 6) im grafischen Menü.
- Wenn "HDMI Steuerung" auf "EIN" eingestellt ist, wird der digitale Eingang, der dem Anschluss "TV/CBL" zugeordnet ist, auf "Optical3" umgestellt.

## Bedienvorgänge

**1** Stellen Sie eine HDMI Verbindung zwischen dem AVR-4308 / AVR-3808 und HDMI-fähigen Geräten her.

**2** Schalten Sie alle am HDMI angeschlossenen Geräte ein.

**3** Überprüfen Sie die Einstellungen der mit dem HDMI -Anschluss verbundenen Geräte und stellen Sie ihnen die HDMI-Funktion zur Verfügung.

- ※ Zur Überprüfung der Einstellungen schlagen Sie bitte in den Bedienungsanleitungen der angeschlossenen Geräte nach.
- ※ Die Schritte 1 ~ 3 müssen nur einmal durchgeführt und brauchen nicht wiederholt zu werden.
- ※ Führen Sie die Schritte 2 und 3 bei Geräten aus, die nicht angeschlossen sind.

**4** Schalten Sie den Fernsehgang auf die HDMI-Verbindung mit dem AVR-4308 / AVR-3808.

**5** Schalten Sie den AVR-4308 / AVR-3808 Eingang auf die HDMI-Eingangsquelle, und stellen Sie fest, ob das Bild vom jeweiligen Abspielgerät einwandfrei ist.

**6** Schalten Sie den Fernseher auf Standby, und stellen Sie fest, ob auch der AVR-4308 / AVR-3808 auf Bereitschaft umschaltet.



Wenn der AVR-4308 / AVR-3808 nicht reagiert, prüfen Sie bitte folgende Punkte.

- Ist im GUI-Menü "Manuelle Konfiguration" – "HDMI-Konfiguration" – "HDMI Steuerung" – "Steuerung" (Seite 4) set to "EIN"?
- Ist im GUI-Menü "Manuelle Konfiguration" – "HDMI-Konfiguration" – "HDMI Steuerung" – "Kontroll-Monitor" (Seite 4) auf den Monitor- Ausgang eingestellt, der mit dem Fernseher verbunden ist? (Nur AVR-4308)
- Ist im GUI-Menü "Manuelle Konfiguration" – "HDMI-Konfiguration" – "HDMI Steuerung" – "Ausschaltkontrolle" (Seite 4) auf "EIN" gestellt?
- Ist die Kontrollfunktion für die fernsehseitige HDMI-Verbindung korrekt eingestellt? (Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Fernsehers.)
- Falls einer der nachfolgenden Punkte zutrifft, muss die Sperrfunktion eventuell zurückgestellt werden. Die Schritte 2 und 3 müssen dann im Anschluss erneut durchgeführt werden.
  - GUI-Menü "Quelle wählen" – "(Eingangsquelle)" – "Zuweisung" – "HDMI" (Seite 5) wurde die Einstellung geändert.
  - Die Verbindung zwischen dem Gerät und dem HDMI-Anschluss hat sich geändert, oder es sind weitere Geräte hinzugekommen.



## Zur Darstellung von Tasten in dieser Anleitung benutzte Zeichen

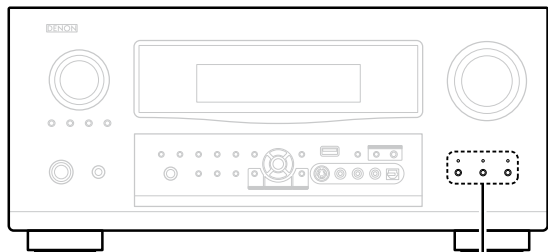
Tasten, die am Gerät und auf der Fernbedienung vorhanden sind

→ TASTE

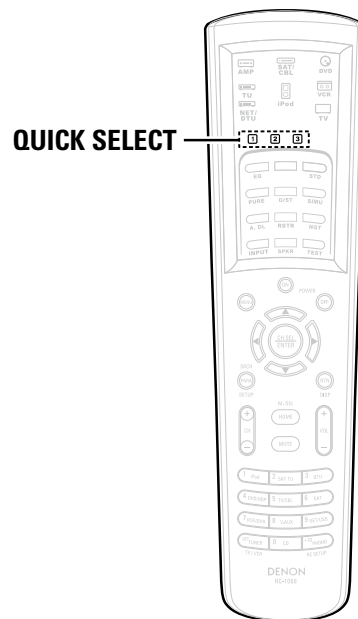
Nur am Gerät vorhandene Tasten → <TASTE>

Nur auf der Fernbedienung vorhandene Tasten → [TASTE]

<Abbildung : AVR-4308>



QUICK SELECT



QUICK SELECT

## Schnellwahl

Mit dieser Funktion können die aktuelle Eingangsquelle, der Eingabemodus, der Surround-Modus, die Raum-Equalizer, **Dynamic EQ**, **Dynamic Volume**-Einstellungen und die Lautstärke gespeichert werden.

**1** Stellen Sie die Eingangsquelle, den Eingangsmodus, den Surround-Modus, die Raum-Equalizer, **Dynamic EQ**, **Dynamic Volume**-Einstellungen und die Lautstärke so ein, wie sie gespeichert werden sollen.

**2** Halten Sie die gewünschte **QUICK SELECT** gedrückt. Halten Sie die Taste so lange gedrückt, bis die Schnellwahlanzeige leuchtet.

## [Schnellwahl-Standard Einstellungen]

	Eingangsquelle	Lautstärke
<b>Schnellwahl 1</b>	DVD	-40 dB
<b>Schnellwahl 2</b>	TV/CBL	-40 dB
<b>Schnellwahl 3</b>	VCR	-40 dB

## Sonstige Informationen

### Audyssey

#### Audyssey MultEQ® XT

Audyssey MultEQ XT ist eine Lösung zum Raumklangausgleich, bei der jedes Audiosystem so eingemessen wird, dass es für jeden Hörer in einem großen Hörbereich optimale Klangleistung erzielt. Auf der Grundlage mehrerer Raummessungen berechnet die MultEQ XT Funktion eine Klangabgleichlösung, bei der Probleme mit Zeitverzögerungen und Frequenzdurchgängen im Hörbereich korrigiert werden und das Raumklangsystem automatisch eingestellt wird.

#### Audyssey Dynamic EQ™

Mit der Funktion Audyssey Dynamic EQ wird das Problem der abnehmenden Klangqualität bei sinkender Lautstärke gelöst, indem die akustische Wahrnehmung des Menschen und die Raumakustik einkalkuliert werden. Die Einstellung Audyssey Dynamic EQ arbeitet mit der Einstellung Audyssey MultEQ XT Hand in Hand, um bei jeder Lautstärke ein gut ausgewogenes Klangbild für jedes Publikum zu liefern.

#### Audyssey Dynamic Volume™

Mit Audyssey Dynamic Volume wird das Problem großer Lautstärke-Unterschiede zwischen den Fernsehsendungen, Werbeblöcken sowie zwischen leisen und lauten Passagen eines Films gelöst. Dank der vollständigen Integration von Audyssey Dynamic EQ in Dynamic Volume wird die Wiedergabelautstärke automatisch angepasst. Die wahrgenommene Bassansprache, die Tonbalance, der Raumklangeindruck und die klare Dialogwiedergabe bleiben dabei unverändert.

**AUDYSSEY**  
MULTEQ XT

**AUDYSSEY**  
DYNAMIC VOLUME

In Lizenz von der Firma Audyssey Laboratories hergestellt. Internationale und US-Patente beantragt. Audyssey MultEQ® XT ist eine eingetragene Marke von Audyssey Laboratories. Audyssey Dynamic EQ™ ist eine Marke von Audyssey Laboratories. Audyssey Dynamic Volume™ ist eine Marke von Audyssey Laboratories.

## Fehlersuche

Überprüfen Sie beim Auftreten einer Störung zunächst die nachfolgend aufgeführten Punkte:

1. Wurden die Anschlüsse richtig vorgenommen?
2. Wird das Gerät so verwendet wie in der Bedienungsanleitung beschrieben?
3. Funktionieren die anderen Komponenten ordnungsgemäß?

Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei funktionieren, überprüfen Sie bitte die in der folgenden Tabelle aufgeführten Punkte. Wenn sich die Störung nicht beseitigen lässt, liegt vermutlich eine Fehlfunktion vor. Trennen Sie in diesem Fall das Gerät sofort vom Netz und kontaktieren Sie Ihren Händler.

#### [HDMI Steuerung]

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme	Seite
Bei Auswahl der folgenden Funktionen an einem angeschlossenen Gerät wird am AVR-4308 / AVR-3808 dieselbe Funktion betätigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die HDMI Steuerung-Funktion ist in Betrieb.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Einstellen, wenn "Manuelle Konfiguration" – "HDMI Konfiguration" – "HDMI Steuerung" – "Steuerung" auf "AUS".</li> </ul> <p>Wenn Sie die einzelnen Geräte nur ein- bzw. ausschalten möchten, stellen Sie die Option "Ausschaltkontrolle" auf "AUS".</p>	4
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ein-/Ausschalten</li> <li>• Umschalten zwischen Audio-Ausgabegeräten</li> <li>• Lautstärke einstellen</li> <li>• Eingangsquelle umschalten</li> </ul>			

**DENON**

[www.denon.com](http://www.denon.com)

Denon Brand Company, D&M Holdings Inc.  
Printed in Japan 5411 10156 004DA